

Alice in Wonderland

Characters:

Narrator

Alice

White Rabbit

Queen of Hearts



Narrator: Once upon a time, there was a girl named Alice.

Narrator: 昔々、アリスという名前の少女がいました。

Alice: Wow, what a strange place! Everything looks different here.

Alice: おお、なんて奇妙な場所なの！ここではすべてが違って見えるわ。

Narrator: One sunny day, Alice saw a White Rabbit running by in a hurry.

Narrator: ある晴れた日、アリスは急いで走る白ウサギを見ました。

White Rabbit: Oh no, I'm so late! The Queen of Hearts will be angry!

White Rabbit: ああ、遅刻しちゃう！ハートの女王が怒っちゃう！

Alice: I wonder where the White Rabbit is going so fast.

Alice: あの白ウサギはどこにそんなに急いでいくのかしら。

Narrator: Curious as ever, Alice decided to follow the White Rabbit down a hole.

Narrator: いつものように好奇心旺盛なアリスは、白ウサギの後を穴の中に入って行くことにしました。

Alice: Wheee! This is fun!

Alice: わーい！楽しいわ！

Narrator: Alice found herself in a magical world called Wonderland.

Narrator: アリスは自分自身を不思議の国と呼ばれる魔法の世界に迷い込んでいることに気づきました。

Alice: Everything is so strange and wonderful here!

Alice: ここではすべてがとても奇妙で素晴らしいわ！

Narrator: Alice met the Queen of Hearts, who was a bossy ruler.

Narrator: アリスはハートの女王に出会いました。彼女は威張り散らす支配者でした。

Queen of Hearts: Off with their heads! No one disobeys the Queen!

Queen of Hearts: 首を切り落とせ！だれも女王に逆らってはいけないわ！

Alice: I need to be careful not to make the Queen angry. I want to go back home.

Alice: 女王を怒らせないように気をつけなきゃ。家に帰りたいわ。

Narrator: Alice encountered strange characters and solved puzzles.

Narrator: アリスは奇妙なキャラクターに出会い、パズルを解いていきました。

Alice: How does this work? Everything is so upside down in Wonderland!

Alice: これはどういう仕組みなのかしら？不思議の国ではすべてが逆さまよ！

Narrator: Alice met a grinning Cheshire Cat, a Mad Hatter having a tea party, and a playful March Hare.

Narrator: アリスはにやりと笑うチェシャ猫、お茶会をしている気の狂った帽子屋さん、そして遊び心のある三月ウサギに出会いました。

Narrator: Even though Wonderland was amazing, Alice missed her normal life.

Narrator: 不思議の国が素晴らしかったとしても、アリスは普通の生活を懐かしく思っていました。

Alice: I want to go back home. Wonderland is exciting, but home is where I belong.

Alice: 私、家に帰りたいの。不思議の国はワクワクするけど、私の居場所は家なの。

Narrator: With determination, Alice searched for a way to return home.

Narrator: 決意をもって、アリスは家に帰る方法を探しました。

Alice: I won't give up until I find a way back.

Alice: 私、戻る方法を見つけるまで諦めないわ。

Narrator: Through her bravery and clever thinking, Alice discovered a way back home.

Narrator: 勇敢さと賢い考え方を持つことで、アリスは家に戻る方法を見つけました。

Alice: Goodbye, Wonderland! Thank you for the incredible adventure!

Alice: さよなら、不思議の国！すごい冒険をありがとう！

Narrator: Alice said farewell to Wonderland, carrying the memories of her amazing journey.

Narrator: アリスは不思議の国に別れを告げ、素晴らしい冒険の思い出を胸に抱えました。

Alice's Amazing Adventure came to an end, but the magic of Wonderland would always stay in her heart.

アリスのすばらしい冒険は終わりましたが、不思議の国の魔法は彼女の心にいつまでも残るでしょう。

COMPREHENSION QUESTIONS:

1. Who did Alice meet in Wonderland?
アリスはワンダーランドで誰に会いましたか？
2. What was the Cheshire Cat's expression like?
チェシャ猫の表情はどうでしたか？
3. What was the Mad Hatter doing?
マッドハッターは何をしていましたか？
4. Who else was present at the tea party?
お茶会には他に誰がいましたか？
5. How would you describe the March Hare?
三月ウサギをどのように表現しますか？
6. What did the Cheshire Cat do?
チェシャ猫は何をしましたか？
7. What kind of party was the Mad Hatter having?
マッドハッターはどのようなパーティーをしていましたか？
8. What impression did the March Hare leave on Alice?
三月ウサギはアリスにどのような印象を与えましたか？
9. How did Alice feel about the characters she met in Wonderland?
アリスはワンダーランドで出会ったキャラクターについてどう思っていましたか？
10. What role did the Cheshire Cat, Mad Hatter, and March Hare play in Alice's adventure?
チェシャ猫、マッドハッター、そして三月ウサギはアリスの冒険でどんな役割を果たしましたか？

DISCUSSION QUESTIONS:

1. If you met the Cheshire Cat, what questions would you ask it?
もしチェシャ猫に会ったら、どんな質問をするか考えてみてください。

2. How do you think the tea party with the Mad Hatter and March Hare would be like?
マッドハッターと三月ウサギとのお茶会はどんな感じだと思いますか？
3. Why do you think the Cheshire Cat grins all the time?
チェシャ猫がいつもにやりと笑っている理由はなんだと思いますか？
4. What other characters would you like Alice to meet in Wonderland?
アリスには他にどんなキャラクターに会ってほしいですか？
5. How does Alice's encounter with the Cheshire Cat, Mad Hatter, and March Hare contribute to her growth and understanding of Wonderland?
チェシャ猫、マッドハッター、そして三月ウサギとの出会いは、アリスの成長やワンダーランドの理解にどのように寄与しましたか？